

|                                |  |  |                         |
|--------------------------------|--|--|-------------------------|
| Genre du véhicule              | Marque de fabrication  | Type   | Fiche d'homologation N° |
| Voiture de livraison (châssis) | V W  | LT - 28<br>(châssis/pont, moteur CP/55 kW)<br>(à partir du No du châssis 28 A 0 000 001) | CH 385T 16              |
| Constructeur                   | VOLKSWAGENWERK AG, D-3810 Wolfsburg RFA  |  |                         |
| Identification                 | sur la plaquette du constructeur = "265 CP" (châssis) / "283 CP" (pont et pont surbaissé)<br>devant le No du châssis = "28." "28." |  |                         |
| Plaquette constructeur         | à droite, en haut sur montant arrière de porte   |  |                         |
| N° du châssis                  | à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant  |  |                         |
| Identification du moteur       | " C P " à gauche, latéralement au centre du bloc   |  |                         |
| Importateur principal          | A M A G Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad   |  |                         |
| Véhicule homologué             | prototype  |  |                         |

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Châssis</b>      |  |
| Nombre d'essieux    | 2 Nombre de roues 4  |
| Direction           | mécanique  |
| Transmission        | mécanique synchronisée   |
| Nombre de vitesses  | 5 Entraînement sur roues arrière   |
| Frein de service    | hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp, interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière |
| Frein auxiliaire    | circuits AV + AR du frein de service   |
| Frein d'arrêt       | mécanique, à expansion interne, sur les roues AR   |
| Ralentisseur        | -  |
| Contrôle 2 circuits | contrôle niveau ou diff. de pression; LT combinée  |

|                 |                   |                        |                                |
|-----------------|-------------------|------------------------|--------------------------------|
| <b>Moteur</b>   | V W               | Type                   | C P                            |
| Marque          | V W               | Construction           | en ligne                       |
| Construction    | en ligne          | Temps                  | 4                              |
| Carburant       | D                 | Position               | avant                          |
| Refroidissement | eau               | Nombre cylindres       | 6                              |
| Alésage         | 76,5              | Course                 | 86,4                           |
| Cylindrée       | 2382              | CV-impôt               | 12,15                          |
| Puissance en kW | 55                | à t/min                | 4500                           |
| DIN CV          | 75                | Bruit à proximité      | 97 dB/A à t/min 4800 *         |
| Silencieux      | 2 = 591 x Ø 85 mm | 574 x 200 x 130 mm **) |                                |
| Mesure des gaz  | Bacharach         | 5,0                    | BOSCH noircissement 3,8 (95 %) |

|   |                   |                                 |
|---|-------------------|---------------------------------|
| <b>Carrosserie</b>                            | cabine avancée §) |                                 |
| Nombre de portes                              | 2                 | Indic. vitesse km/h             |
| Ceintures sécurité                            | Ar4 (E) / B (E)   | Rétroviseurs gauche / droite    |
| Cale  | -                 | Attelage sur demande            |
| Antivol                                       | -                 |                                 |
| Nombre de places                              | 2 ou 3 av. 2 ou 3 | centre ar                       |
| <b>Dimensions §)</b>                          | intérieur         | extérieur                       |
| Longueur                                      | (5260)            | 4810 Empattements 2500 / (2950) |
| Largeur                                       |                   | 2080 Essieu double av ar        |
| Hauteur                                       |                   | 2120 Voie av ar 1750 ar 1720    |
| Porte à faux                                  | lat.              | Voies av ar                     |
|   | av                | 1100 ar                         |
|   | ar (1210)         | 1210 Braquage ø g 11100 d 10800 |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule -> |                   |                                 |

|  |                               |            |                 |
|--|-------------------------------|------------|-----------------|
| <b>Poids</b>                           | avant                         | arrière    | total           |
| Poids à vide                           | 1030                          | 410        | 1440 §)         |
| Charge utile                           | (poids à vide châssis/cabine) |            |                 |
| Poids total                            | 1500                          | 1680       | 2680            |
| Garantie fabr.                         | 185 R 14 C                    | 185 R 14 C |                 |
| Dimens. pneus                          | 6 / 3,75                      | 8 / 4,5    | (Variantes volr |
| Ply/bars                               | 1520                          | 1680       | remarques)      |
| Charge                                 | 120                           | 120        |                 |
| pour V max                             |                               |            |                 |
| Jantes                                 | 6 J x 14 acier                |            |                 |
| Garantie poids remorquable avec frein  |                               |            | 1400            |
| Garantie poids remorquable sans frein  |                               |            | 750             |
| Garantie poids de l'ensemble           |                               |            |                 |
| Poids remorquable testé                |                               |            | 1400            |
| Vitesse maximale selon le constructeur |                               |            | 110 km/h        |
| Vitesse maximale testée                |                               |            | km/h            |

|                      |                                 |                 |
|----------------------|---------------------------------|-----------------|
| Equipement           | §)                              |                 |
| Feux de route        | CR                              | (E) ou HCR (E)  |
| Feux de croisement   | CR                              | (E) ou HCR (E)  |
| Feux de position     | A                               | (E) dans CR/HCR |
| Feux rouges          | R-S1                            | (E)             |
| Feux stop            | R-S1                            | (E)             |
| Clignoteurs          | av 1                            | (E)   ar 2a (E) |
| Catadioptres         | av                              | ar I (E)        |
| Feux de gabarit      | av                              | ar              |
| Feux complémentaires |                                 |                 |
| Eclairage plaque     | 1/ séparé à gauche              |                 |
| Essuie-glace         | 2/ balais avec/ sans lave-glace |                 |
| Avertisseurs         | 1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08 |                 |
|                      | ou d'autres modèles homologués  |                 |

Indications pour le permis de circulation

|                   |                      |           |        |
|-------------------|----------------------|-----------|--------|
| Genre du véhicule | Voiture de livraison |           |        |
| Marque et type    | V W                  | L T       | - 2 8  |
| Homologation      |                      |           |        |
| N°                | CH                   | 3857 16   |        |
| Carrosserie       |                      |           |        |
| Places            | total 2 ou 3         | avant     | 2 ou 3 |
| Poids à vide      | sel. bulletin pesage | Carburant | D      |
| Charge utile      | sel. la carrosserie  | CV-impôt  | 12,13  |
| Poids total       | 2800                 | Cylindres | 2382   |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 3375 t/min, M3, IA 4,875 / 4,44 / 4,1 = 81 dB/A.
- \*\* Insonorisation : tôle d'absorption sous le moteur et la boîte à vitesses.

§) Carrosserie

livrable sur demande avec pont d'usine

| dimensions      | intérieur  | extérieur  | poids         | AV         | AR         | total      |                                       |
|-----------------|------------|------------|---------------|------------|------------|------------|---------------------------------------|
| longueur        | 3000(3750) | 4870(5625) | à vide        | 1025(1040) | 605( 645)  | 1630(1685) | des feux de gabarit sont obligatoires |
| largeur         | 2015       | 2140       | charge utile  | 325( 305)  | 845( 810)  | 1170(1115) |                                       |
| hauteur         | 400        | 2090       | poids total   | 1350(1345) | 1450(1455) | 2800(2800) |                                       |
| porte à faux AR | 1200(1505) | 1250(1575) | poids garanti |            |            | 2800(2800) |                                       |
| empattement     |            | 2500(2950) |               |            |            |            |                                       |

livrable sur demande avec pont surbaissé

| dimensions      | intérieur | extérieur | poids         | AV   | AR   | total |                                       |
|-----------------|-----------|-----------|---------------|------|------|-------|---------------------------------------|
| longueur        | 3000      | 4870      | à vide        | 1025 | 595  | 1620  | des feux de gabarit sont obligatoires |
| largeur         | 2015      | 2140      | charge utile  | 325  | 855  | 1180  |                                       |
| hauteur         | 400       | 2110      | poids total   | 1350 | 1450 | 2800  |                                       |
| porte à faux AR | 1200      | 1270      | poids garanti |      |      | 2800  |                                       |
| empattement     |           | 2500      |               |      |      |       |                                       |

Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

Voiture  
de livraison  
(châssis)

V W

LT - 28  
(moteur CP/55 kW)  
(châssis / pont)

CH 3857 16

Fiche complémentaire

I

Expertise de contrôle du 09.-20.06.80 à Wolfsburg - Sta

Identification : "WV2 ... 28 ..." devant le No du châssis

Charge garantie sur le toit : 50 kg

Charge remorquable garantie : 2000 kg (seulement avec la boîte à 5 vitesses)

Charge remorquable testée : 2000 kg

Equipement : des bavettes sont obligatoires derrière les roues avant.